



Годъ VI.

Выпускъ 2-й.

1909 г.

Отъ 15-го Февраля.

Пастырское настроеніе

по словамъ „о священствѣ“ Іоанна Златоуста (†407).

При пастырскомъ настроеніи священники плачутъ съ плачущими, каются съ кающимися, радуются съ преуспѣвающими въ вѣрѣ и нравственности, воспоминаая писанія того же апостола: „споспѣшницы емы вашей радости“ (2 Кор. 1, 24) Христосъ повелѣлъ въ доказательство любви къ Нему „пасти Его стадо“. Слѣдовательно любовь пастыря простирается на всѣхъ членовъ ввѣреннаго ему стада, не разграничивая добрыхъ отъ злыхъ, руководствуясь примѣромъ ревностнаго собесѣдника Іоанна Златоуста воскликнувшего: „что-же мнѣ дѣлать? иначе не умѣю любить, какъ пожертвовать и жизнью своею тамъ, гдѣ должно спасти погибающаго друга“. Слѣдовательно другими только словами, но совершенно въ томъ же смыслѣ онъ сказалъ тоже самое, что говорилъ Христосъ ученикамъ своимъ, опредѣляя совершенную любовь: „Больши сея любви никтоже имать, да кто душу свою положить за други своя,“ (І. 15, 13). Въ томъ по истинѣ обнаруживается любовь къ Богу, что она стремится обнять собою всѣхъ. Тогда польза отъ подвига пастырей простирается на всѣхъ людей, и справедливо Господь поставяетъ знакомъ любви къ нему попеченіе о его „стадѣ“. Изъ устъ Спасителя исходитъ сила любви, когда, умолчавъ о всѣхъ чудесахъ, которыя должны были

совершить Апостолы, сказали: „о семъ разумѣютъ люди, яко мои есте ученицы: аще любите другъ друга.,, (I. 13, 35) Апостоль Павелъ говоритъ, что любовь есть исполненіе закона (Р. 13, 10) и что безъ нея никакія дарованія не приносятъ пользы (I Кор. 13, 12) Это-то превосходное сокровище, отличительное свойство учениковъ Христовыхъ, высшее всѣхъ дарованій, глубоко насажденное въ душѣ пастыря и содѣйствуетъ, какъ замѣчаетъ Іоаннъ Златоустъ, цѣли къ исправленію ближнихъ. Такимъ образомъ, состояніе всеобъемлющей, попечительной, сострадательной любви, превосходящей любовь плотскихъ родителей, соединенной съ печалью, мученіемъ сердца, милосердіемъ, плачемъ, покаяніемъ и радостію при видѣ нравственнаго совершенства насомыхъ съ духовнымъ отождествленіемъ при совмѣстной молитвѣ, съ распинаніемъ своему приходу, готовностію жертвовать для ихъ блага даже жизнию, и составляетъ сущность идеальнаго пастырскаго настроенія. Пастырь сраспинается всѣмъ своимъ ближнимъ, что совершенно невозможно безъ особеннаго дара, безъ нарочитаго внутренняго обновленія. Онъ имѣетъ свойство духовнаго отождествленія съ тѣмъ, за кого онъ молится. Во всѣхъ такихъ событіяхъ насомыхъ онъ свидѣтельствуетъ предъ Богомъ свое отеческое участіе къ разнообразнымъ нравственнымъ состояніямъ вѣрующихъ и, слѣдовательно, настолько сострадаетъ имъ, что для не лицемѣрнаго обладанія такимъ свойствомъ нужно имѣть такія свойства въ качествѣ особеннаго отъ Бога благодатнаго дара. Моменты такого пастырскаго настроенія Іоаннъ Златоустъ испытывалъ въ періодъ постепенно проявляющагося благоговѣйнаго трепета предъ величіемъ сана, трудомъ и отвѣтственностію пастырства, предвкушая общеніе съ Богомъ и ближними въ любви, въ связи со скорбію о своей и другихъ грѣховности и духовною бѣрбою.

Пастырское служеніе есть служеніе высокое и важное. Священство столько превосходнѣе всѣхъ другихъ достоинствъ, сколько духъ превосходитъ тѣла. „Священнослуженіе совершается на землѣ, но по чиноположенію небесному“. „Утѣшитель учредилъ это служеніе и людей, еще облеченныхъ плотію, содѣлалъ представителями служенія ангеловъ“. Благоговѣя предъ симъ служеніемъ, настраиваясь на чистоту помысловъ, свойственную небеснымъ силамъ. И когда видишь Господа закланнаго и предложеннаго въ жертву, священника, предстоящаго этой жертвѣ и возносящаго молитвы, народъ же весь окропляемый драгоцѣнной Его кровію, думаешь ли ты, что находишься среди людей и стоишь на землѣ; что ты не перенесся мгновенно на небеса, и, отвергнувъ всѣ плотскія помышленія души, освобожденнымъ отъ всего земнаго духомъ и чистымъ умомъ

не созерцаешь небесное? О чудо! О человеколюбіе Божіе! Сѣдящій въ горнихъ со Отцемъ въ этотъ часъ объемлется руками всѣхъ; даетъ Себя осязать и оцупать всѣмъ, кто только желаетъ, и всѣ тогда могутъ зрѣть Его очами вѣры. При этой обстановкѣ, невозможно настроеніе, связанное съ моментомъ презрѣнія и высокомерія.

Іоаннъ Златоустъ въ „3-мъ словѣ о священствѣ“ чувствуетъ высоту священнодѣйствія чрезъ другое чудо: „Поставь предъ очи Ілію; представь, что его окружаетъ безчисленный народъ, жертва возлежитъ на камняхъ, всѣ другіе соблюдаютъ тишину и молчаніе, одинъ только пророкъ возсылаетъ молитву, и что послѣ того пламень мгновенно ниспадаетъ съ неба на жертву. Все это приводитъ въ удивленіе и благоговѣйный ужасъ. Теперь перейди отсюда къ жертвоприношенію нашему и увидишь, что оно не только удивительно, но и превосходитъ всякое удивленіе. Предстоитъ священникъ, низводя не огонь, а Святаго Духа; возноситъ усердную молигву не о томъ, чтобы огонь ниспалъ съ неба и попалилъ предложенную ему снѣдь, но дабы благодать, нисшедши на жертву, возжгла души людей и содѣлала свѣтлѣе чистаго серебра. Ни одна человѣческая душа не могла бы снести того огня, но всѣ онѣ погибли бы, если не была бы покровомъ для нихъ великая благодать Божія.

Если размыслить, сколь великое дѣло, что человеку, обложенному плотью и кровью, дается возможность быть близъ блаженнаго и безсмертнаго состава, тогда будетъ ясно, какой чести удостоила священниковъ благодать Духа. Ими совершается жертвоприношеніе, совершаются и другія высокія служенія, относящіяся къ достоинству и спасенію нашему. Еще живутъ и обращаются на землѣ а поставлены распорядиться небеснымъ и получили власть, которой не далъ Богъ ни Ангеламъ, ни Архангеламъ. Ибо не имъ сказано: „елика аще свяжете на земли, будутъ связана на небеси; и елика аще разрѣшите, будутъ разрѣшена“ (Мѡ. 18, 18). Что священники опредѣляютъ на землѣ, то Богъ утверждаетъ на небѣ. Что же другое Онъ вручилъ имъ, какъ не всю небесную власть!.. Имъ же, говоритъ, отпустите грѣхи, отпустятся: и имъ же держите, держатся (І. 20. 23). Какая власть можетъ быть больше этой? Отецъ весь судъ далъ Сыну: (5. 22) теперь вижу, что Сынъ весь судъ отдалъ священникамъ“. Такимъ образомъ они возведены на такую степень власти, какъ будто уже переселены на небо, превознеслись надъ человѣческою природою и освободились отъ страстей земныхъ. Представь же, если бы Государь предоставилъ кому-нибудь изъ своихъ подданныхъ власть заключать въ темницы и опять освобождать по своему усмотрѣнію, на такого подданнаго всѣ смотрѣли бы съ завистью и удивленіемъ.,,

Не тѣмъ-ли болѣе чести должно воздавать принявшему тѣмъ высшую власть отъ Бога, „чѣмъ выше земли небо, чѣмъ важнѣе тѣла душа“?. Явное, поэтому, безуміе презирать такое начальство, безъ котораго нельзя получить ни спасенія, ни обѣщанныхъ благъ.. „Если не возродившіеся водою и духомъ не могутъ войти въ царствіе небесное (Г. 3. 5), и не ядущій Тѣла Господня и не пьющій Крови Его отвергается отъ жизни вѣчной (6, 53); а все это (Крещеніе и Евхаристія) совершается только освященными руками, т. е. руками іереевъ; то какимъ образомъ безъ посредства ихъ можно кому-нибудь избѣжать огня геенскаго и получить уготованные вѣнцы? Они—то тѣ самые, которымъ препоручено рожденіе духовное и возсозданіе крещеніемъ. Черезъ нихъ-то мы облакаемся во Христа, соединяемся съ Сыномъ Божиимъ, содѣлываемся членами этой блаженной Главы“. Итакъ, по справедливости мы должны не только страшиться ихъ болѣе мірскихъ властей, но и чтить болѣе отцовъ своихъ: „тѣ рождаютъ отъ Бога, даруютъ вамъ святое пакибытіе, истинную свободу и благодатное усыновленіе“. Къ той-же мысли возвращается Святой Іоаннъ Златоустъ въ шестой книгѣ о „священствѣ“ и снова высказываетъ свое благоговеніе предъ высотой священническаго служенія: „Тотъ, кто молится за весь городъ—что говорю городъ? за всю вселенную и умоляетъ Бога за грѣхи всѣхъ не только живыхъ, но и мертвыхъ, тотъ каковъ долженъ быть? Даже дерзновеніе Моисея и Іліи я почитаю недостаточнымъ для такой молитвы. Онъ такъ приступаетъ къ Богу, какъ бы ему ввѣренъ былъ весь міръ, и онъ былъ общій всѣмъ отецъ; онъ умоляетъ о прекращеніи повсюду браней и усмиреніи мятежей; проситъ мира, плодородія, скорого всѣмъ избавленія отъ всѣхъ тяготящихъ и угрожающихъ бѣдствій частныхъ и общественныхъ. Слѣдовательно, онъ долженъ столько во всемъ превосходить всѣхъ тѣхъ, за кого проситъ, сколько защитникъ долженъ превосходить защищаемого. А когда онъ призываетъ Св. Духа и совершаетъ страшную жертву, такъ часто прикасаясь къ общему всѣхъ Владыкѣ: тогда скажи мнѣ, гдѣ назначимъ ему мѣсто? Какой потребуемъ отъ него чистоты, какого блаженства? Подумай, какія должны быть руки, служащія такому таинству? Каковъ долженъ быть языкъ, произносящій такіа слова? Не всего ли чище и святѣе должна быть душа, пріемлющая такую силу Духа? Тогда и Ангелы предстоятъ священнику и все мѣсто жертвенника въ честь возлежащаго на немъ исполняется небесными силами. Въ этомъ удостовѣряетъ самое дѣйствіе, совершаемое тогда... Нѣкоторый пресвитеръ, мужъ удивительный, имѣвшій даръ духовныхъ видѣній, говорилъ ему, что онъ однажды былъ удостоенъ такого видѣнія: вдругъ узрѣлъ сонмы ангеловъ,

которые были облечены въ свѣтлыя одежды, окружали жертвенникъ и взирали долу, точно такъ, какъ бы воины, стоящіе въ присутствіи царя. Все это душу приближающагося къ таинству священства наполняетъ чувствомъ трепета.

Имѣя предъ глазами такое высокое достоинство о священствѣ и исполняясь предъ нимъ благоговѣніемъ, Іоаннъ Златоустъ не могъ неосмотрительно, по первому предложенію, безъ серьезнаго размышленія приступить къ таинству священства. При вѣсти, будто на-мѣреваются возвести его на степень епископства, (сл. I) онъ испытывалъ страхъ, отчаяніе, лишеніе чувствъ, печаль и приступы слезъ. „Съ того дня, говоритъ онъ, въ который ты сообщилъ мнѣ эту вѣсть, часто я приходилъ въ такое состояніе, что мнѣ казалось, будто тѣло мое совершенно, разрушается:—такой страхъ, такое отчаяніе, овладѣли моею душой! Представляя себѣ славу невѣсты Христовой, ея святость, ея духовную красоту, мудрость, благоговѣніе и размышляя о своемъ недостойствѣ, я не переставалъ оплакивать и ее, и себя. Въ слезахъ и недоумѣніи я непрестанно говорилъ самому себѣ: „чей это отвѣтъ? Чѣмъ столько прегрѣшила Церковь Божія? Чѣмъ столько прогнѣвала Господа своего, что она должна быть ввѣрена мнѣ, презрѣннѣйшему изъ всѣхъ и потерпѣть такое посрамленіе? „Размышляя такимъ образомъ съ самимъ собою и не имѣя силъ дальше представить себѣ такой несообразности, я часто, подобно людямъ, одержимымъ припадками, падалъ безъ чувствъ: ничего не могъ ни видѣть ни слышать,—а, когда проходило такое оцѣпенѣніе,—мѣсто его заступали слезы и печаль. Послѣ того, какъ слезы истощались, опять всеялся въ меня страхъ, который смущалъ, разстраивалъ, потрясалъ мою душу. Въ такой-то бурѣ я провелъ прошедшее время“.

*(Продолженіе слѣдуетъ.)*

В. Е. В.

Продолжается подписка на журналъ  
„КИТАЙСКІЙ БЛАГОВѢСТНИКЪ“. Цѣна за  
годъ (24 выпуска) 3 рубля. Допускается  
разсрочка по полугодіямъ.

## Самоуправленіе.

Городское самоуправленіе.

Предварительно введенія конституціи китайское правительство направило свои усилія на развитіе знаній и самостоятельности среди своихъ подданныхъ. Для этой цѣли учреждаются теперь въ значительномъ количествѣ школы и вводится самоуправленіе цзычжи, первый разъ открытое въ Тяньцзинѣ прогрессивнымъ Юань-ши-каемъ. Интересно, во всякомъ случаѣ, констатировать то, что китайское правительство не нашло особыхъ возраженій противъ дарованія населенію самоуправления. Этимъ начинаніемъ оно, несомнѣнно, старается замѣнить тайную агитацію нѣкоторыхъ группъ населенія легально установленнымъ общественнымъ мнѣніемъ, которое одно только можетъ противостоять дурнымъ элементамъ народа, вносящимъ розложеніе въ государственную жизнь. Но дѣйствовало китайское правительство въ вопросѣ о самоуправленіи довольно осторожно, предоставивъ первые шаги въ этомъ направленіи мѣстной администраціи, результаты мѣропріятій которой и должны были вліять на дальнѣйшій ходъ его начинаній. Какъ уже выше сказано, инициаторомъ самоуправления былъ Юань-ши-кай, который, въ бытность свою Чжилійскимъ генераль губернаторомъ, въ Августѣ 1907 года открылъ его въ Тяньцзинѣ.

Дума.

Тяньцзинское самоуправленіе организовано слѣдующимъ образомъ: Оно состоитъ, какъ и у насъ, изъ Думы (И-ши-хуй 議事會), т. е. совѣщательнаго органа и Управы (Дунь-ши-хуй 董事會), т. е. исполнительнаго органа. Первая составляется изъ совѣтниковъ (и-юань 議員) и избираемаго ими председателя (и-чжань 議長) и вице-председателя (фу-и-чжань), число членовъ, не получающихъ, между прочимъ, жалованія, опредѣлено въ 30 чело-

вѣкъ. Выбранный не можетъ отказаться отъ должности, если только болѣзнь, характеръ занятій или возрастъ (болѣе 60 лѣтъ) не препятствуютъ этому. Срокъ службы 2 года, при чемъ вторично выбранные уже могутъ отказаться отъ выбора. Очередныя засѣданія Думы происходятъ 2 раза въ годъ въ февралѣ и ноябрѣ по 30 дней. Чрезвычайныя (линъ-ши-хуй) собираются въ крайнихъ случаяхъ на 15 дней. На засѣданіе допускается публика (панъ тинъ) за исключеніемъ нѣкоторыхъ случаевъ. Quorum Думы опредѣленъ въ большую половину всего состава. Интересно то, что статья 49 правилъ провозглашаетъ тотъ принципъ, что членъ Думы не подлежитъ отвѣтственности за свои рѣчи, произнесенныя имъ въ Думѣ и въ предѣлахъ обсуждаемаго дѣла.

Что касается исполнительнаго органа Управы (Дунъ-ши-хуй,) то она состоитъ изъ одного председателя (хуй-чжанъ 會長,) одного вице-председателя (фу-и-чжанъ 副議長) и 8 членовъ. Должность председателя совмѣщается въ лицѣ чжи-сяня—уѣзднаго начальника, остальные члены выбираются изъ состава Думы. Срокъ: полномочій членовъ Управы—4 года. Такъ какъ половина ихъ смѣняется черезъ 2 года, то въ первое двухлѣтіе часть выходитъ по взаимной баллотировкѣ. Вице-председатель и члены Управы получаютъ жалованіе и не могутъ занимать другихъ должностей съ жалованіемъ. Обычно за отсутствіемъ председателя собраніе открывается его помощникомъ. Правила опредѣляютъ порядокъ замѣщенія должностей Вицепредседателя и Членовъ Управы въ случаѣ ихъ выбитія.

Выборы въ органы самоуправленія производятся подъ присмотромъ особаго чиновника двухстепенною баллотировкою\*, при чемъ

Управа.

Выборы.

\* фу-сянь-цзюй. 復選居

право на нихъ имѣютъ лица, удовлетворяющія нижеслѣдующимъ условіямъ: мужчины въ возрастѣ 25 лѣтъ, не пользующіеся общественнымъ призрѣніемъ, могущіе написать свое имя, фамилію, число лѣтъ, должность, ремесло и притомъ имѣющіе постоянное пребываніе въ данномъ округѣ. Право на избраніе пріобрѣтается также наличностью капитала въ 2000 долларовъ при условіи, если извѣстное лицо прожило въ данномъ округѣ не менѣе 5 лѣтъ, или же наличностью недвижимости. Нѣсколько лицъ, имѣющихъ въ общей сложности установленную норму капитала, могутъ получить одинъ избирательный голосъ. Система плюрального голосованія не признается. Лишаются права выборовъ преступники, люди темныхъ профессій, потерпѣвшіе банкротство, душевнобольные, курильщики опиума, нарушители устава. Исключаются также низшіе служители и родственники начальника даннаго округа и представители религіи. Упомянутыя лица не лишаются пассивнаго права выборовъ (быть избранными) въ случаѣ, если удовлетворяютъ слѣдующимъ условіямъ: кончили не ниже низшаго училища старшаго разряда, обнаружили склонность къ административной дѣятельности, имѣютъ собственность на 2000 долларовъ или представители другихъ лицъ, имѣющихъ собственность свыше 5000 дол., уже служившія на поприщѣ учебной или общественной дѣятельности, получившія званіе доктора или другое ученое званіе. Уроженцы другихъ провинцій, прожившіе 5 лѣтъ, при условіи наличія капитала въ 5000 долларовъ и удовлетворяющіе общимъ условіямъ избирательнаго права, также пользуются послѣднимъ. Самые выборы производятся слѣдующимъ образомъ (1 ст. 18). Пользующіеся какъ активнымъ правомъ, такъ и пассивнымъ правомъ выборовъ, по извѣстнымъ образцамъ даютъ заранѣе, въ опредѣленный срокъ, свѣ-



дѣнія о себѣ завѣдующему выборами, который и составляетъ списокъ избирателей и избираемыхъ, публикуя имена послѣднихъ. При первыхъ выборахъ выборщики получаютъ удостовѣренія и съ ними, въ назначенное время, приходятъ въ выборную залу, гдѣ имъ выдаются выборные листки. На послѣднихъ они пишутъ только фамилію одного кандидата. Выбранные такимъ образомъ около 130 человекъ составляютъ уполномоченныхъ „дань-сюань-жэнь“\*). Слѣдуетъ замѣтить, что при выборахъ соединяется механическая система съ территоріальной, т. е. сначала извѣстное количество представителей выбирается отъ каждой изъ 8 частей Тянь-цзиня, а затѣмъ остальные соединяются и выбираютъ, сообща, количество, приблизительно, въ 4 раза большее. При вторыхъ выборахъ повторяется то же самое, такъ что 30 членовъ И-ши-хуй (городская дума) выбираются: 8 отъ каждой изъ 8 частей и 22 обща.

Компетенція думы ограничивается:

- 1) прежде всего подвѣдомственными другими Думами и Управою, а также сельскими старшинами.
- 2) дѣлами полицейскими, хозяйственными и пр, напримѣръ, школьнымъ дѣломъ, промышленностью, общественными сооружеиіями, пользованіемъ водою, благотворительностью, охраною народнаго здравія, полиціею, торговлею, промышленностью.
- 3) мѣстнымъ общественнымъ имуществомъ и пр. Помимо этого Дума является органомъ прибѣжища для притѣсняемыхъ.

Средства для покрытія расходовъ какъ Думы, такъ и Управы составляются изъ общественныхъ суммъ, имущества и % съ нихъ. Смѣтныя предположенія составляются Управою, а

Компетенція.

Средства.

\*) дань сюань жэнь. 當選人

**Надзоръ за самоуправленіемъ.**

утверждаются Думою. Управа также дает отчетъ въ исполненіи смѣты за прошлый годъ съ оправдательными документами. Для предупрежденія возможныхъ злоупотребленій съ казенными суммами благоразумно введена статья 96 объ очередныхъ и чрезвычайныхъ ревизіяхъ.

Первой инстанціею надзора за городскимъ самоуправленіемъ является областной начальникъ, высшею инстанціею-генераль губернаторъ, дао-таи имѣютъ также это право. Право роспуска Думы принадлежит генераль-губернатору, который одновременно съ этимъ долженъ отдать Управѣ приказаніе о производствѣ новыхъ выборовъ, такъ чтобы черезъ 3 мѣсяца собрать новую Думу. За одно и то же дѣло вторично Думу нельзя распускать.

Такова въ общихъ чертахъ организація самоуправления. Тамъ, гдѣ оно еще не введено, открываются спеціальныя административныя органы—„Бюро самоуправления“, Цзы чжи цзюй 自治局, являющіяся, пока, второю инстанціею для него, подготовляющею почву. Въ нѣкоторыхъ провинціяхъ администрація до послѣдняго времени ограничивалась открытіемъ обществъ самоуправления—Цзы чжи хуй 自治會. Газеты, однако, утверждаютъ, что отсутствіе единства въ дѣятельности этихъ временныхъ органовъ было сильнымъ препятствіемъ для ихъ развитія.

**Сельское самоуправленіе.**

Такъ какъ первый опытъ самоуправления оказался вполне удачнымъ, то въ самое послѣднее время правительство рѣшило распространить самоуправленіе на всю имперію, начавши съ самыхъ малыхъ административныхъ единицъ—городовъ второго разряда-чэнъ 城, важнѣйшихъ селеній-чжень 鎮 и деревень—сянъ 鄉. Самоуправленіе отнесено въ вѣдѣніе Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, которымъ и были выработаны еще въ Августѣ 1908 года

правила о сельскомъ самоуправленіи. \*) Характерною чертою всѣхъ новыхъ правительственныхъ актовъ является то, что, заимствуются они, несомнѣнно, у Европы, что всегда и провозглашается въ этихъ актахъ, но оговаривается, что Китаю не нова какая-либо реформа, такъ какъ зачатки ея можно усмотрѣть въ древнихъ уложеніяхъ Китая. Подобная оговорка, очевидно, включается—чтобы „не потерять лицо“. Точно также и въ правилахъ о самоуправленіи упоминается древняя династія Чжоу (1122-225 до Р. Х.), Ханьская династія (206 до Р. Х. 221 послѣ Р. Х.), при которыхъ уже были зачатки самоуправления, и одновременно указывается на существованіе органовъ его въ настоящее время, въ видѣ водныхъ комитетовъ-шуй-хуй 水會 и ассоціацій по части учебной, хозяйственной, охраны спокойствія и пр., имѣющихъ цѣлью помогать правительственнымъ органамъ въ отправленіи различныхъ функций ихъ власти. Что касается самаго обоснованія самоуправления, то въ докладѣ по этому поводу „Конституціонной комиссіи“ говорится слѣдующее: О самоуправленіи можно говорить, сопоставляя его только съ администраціей. Тамъ, гдѣ нѣтъ послѣдней, тамъ нѣтъ и самоуправления, сущность котораго вытекаетъ изъ понятія о государственной власти. Самоуправленіе организуется съ разрѣшенія ея. Благодаря этому оно не противорѣчитъ законамъ имперіи. Благодаря этому оно не входитъ въ столкновеніе съ дѣятельностью администраціи. Все, на чемъ основано различіе въ конституціонныхъ государствахъ, заключается въ большей или меньшей оцѣнкѣ и разграниченіи власти между органами самоуправления и администраціи, что устанавливается государственными законами. Послѣдніе должны неизмѣнно со-

\*) Затѣмъ они „были пересмотрѣны“ Конституціонной Комиссіею и окончательно утверждены Высочайшимъ указомъ въ январѣ 1909 г.

храняться безъ исключенія всеми. Велѣдствіе этого народъ не можетъ питать своекорыстныхъ цѣли, администрація—притѣснять народъ. Такимъ путемъ водворится полное согласіе во всехъ частяхъ государственнаго строительства, каждый будетъ исполнять свой долгъ... при такомъ положеніи вещей, въ случаѣ единства дѣйствій администраціи и самоуправления, получается только двойная польза, въ случаѣ же разногласія ихъ—обоюдный вредъ...

Всего въ новомъ уложеніи о сельскомъ самоуправленіи 112 статей, раздѣленныхъ на 9 главъ-чжанъ 章. Намъ кажется, что только что упомянутое уложеніе, устанавливающее самостоятельность мелкихъ административныхъ единицъ, заслуживаетъ самаго серьезнаго вниманія, такъ какъ оно должно сплотить, какъ показываетъ уже опытъ существующаго самоуправления въ Тяньцзинѣ, администрацію съ мѣстнымъ населеніемъ, породивъ въ немъ, очевидно, націоналистическія стремленія, которыя въ послѣдствіи скажутся и на иностранныхъ государствахъ. Во 2-ой статьѣ правилъ все единицы сельскаго самоуправления раздѣлены на чэнъ 城 (города, такъ сказать, заштатные), имѣющія стѣны, на чжэнь 鎮, селенія, имѣющія жителей болѣе 50. 000 и сянь 鄉, селенія, имѣющія менѣе 50. 000. человекъ.

Сельское самоуправленіе должно организоваться на тѣхъ же основаніяхъ, какъ уже организовано городское самоуправленіе въ Тяньцзинѣ, т. е. изъ органа совѣщательнаго, соответствующаго нашему волостному или сельскому собранію (И-ши-хуй) и исполнительнаго--волостного или сельскаго старшины Сянь дунъ 鄉董 и управы (Дун-ши-хуй) 董士回, при чемъ, если въ данномъ селеніи число жителей превышаетъ 100. 000 ч., то оно раздѣляется на участки съ участковыми старшинами для нихъ; также, если въ селеніи число выборщиковъ настолько незначительно, что не въ состояніи избрать

депутата, то оно присоединяется къ сосѣднему избирательному округу.

Отъ уже дѣйствующаго права выборовъ для городовъ, сельское избирательное право отличается слѣдующимъ: Правомъ выборовъ пользуются, лица съ гораздо меньшимъ, конечно, цenzомъ, чѣмъ въ Тяньцзинѣ: именно тѣ, которые вносятъ или государственныхъ или земскихъ налоговъ не менѣе двухъ руб.; при этомъ дѣлается исключеніе для мѣстныхъ гражданъ, пользующихся большою извѣстностью среди сельчанъ, благодаря своимъ нравственнымъ качествамъ. Точно также, вносящіе очень большіе налоги, хотя бы они и не достигли 25 лѣтъ или не прожили 3 года въ предѣлахъ избирательнаго округа, что требуется правилами, все таки получаютъ право выборовъ. Отрицательныя условія для выборовъ опредѣляются такъ же, какъ для города Тяньцзиня, прибавляется только еще одно условіе: неграмотность. Принята одностепенная баллотировка.

Такъ какъ отправленіе различныхъ обязанностей Самоуправленія считается долгомъ каждаго подданнаго, то отказываться отъ нихъ могутъ только одержимые серьезною болѣзнью, по роду своихъ занятій не могущіе быть постоянно на одномъ мѣстѣ, не достигшіе 25 лѣтъ и уже 3 раза бывшіе на данной должности; по постановленію мѣстныхъ органовъ самоуправления, могутъ быть признаны и другія препятствія. Не пожелавшій принять выбора, лишается права выборовъ отъ года до 5 лѣтъ.

Сельская Дума состоитъ изъ 20 членовъ, при чѣмъ на каждые 5. 000 сверхъ 50. 000 прибавляется еще по одному члену. Число членовъ, однако, не должно превышать 60 ч.

Въ деревняхъ Дума, сянь-и-ши-хуй, на 2500 населенія имѣетъ 6 членовъ, на 2500 до 5000—8 членовъ, на 5000 до 10000—10 членовъ и. т. д. на 30000 до 40000—16 членовъ, отъ

Право выборовъ.

40000-18. Члены Думы выбираются на 2 года и смѣняются, черезъ годъ, по половинѣ своего состава. Какъ организація ея, такъ и кругъ подчиненныхъ дѣлъ опредѣляются въ тѣхъ же рамкахъ, какъ и для Тяньцзиньскаго самоуправления. Въ случаѣ разногласій между Думою и Управою, дѣло переносится въ Думу высшей административной единицы (т. е. областного, комиссарскаго, окружного или уѣзднаго города—по нашему, приблизительно, въ уѣздное земское собраніе) и, наконецъ, въ „Совѣщательный комитетъ“.

Очередныя собранія думъ происходятъ 4 раза въ годъ—въ началѣ весны, осени, лѣта и зимы по 15 дней, срокъ этотъ, въ крайнемъ случаѣ, можетъ быть продолженъ еще на 10 дней; могутъ собираться и чрезвычайныя собранія, въ важныхъ случаяхъ. Quorum опредѣленъ въ большую половину членовъ. Что касается Управы, то въ городахъ и селахъ она составляется изъ старшины—Цзунъ дунъ 宗董, его помощника—дунъ ши 董事 и членовъ—минъю дунъши 名譽董事 отъ 4 до 12, выбираемыхъ думою и утверждаемыхъ въ этомъ званіи генераль-губернаторомъ или губернаторомъ. Это обстоятельство, а также то, что старшинѣ предоставлены довольно значительныя права по части администрированія выработки вопросовъ, подлежащихъ обсужденію въ Думѣ, показываетъ, что на него обращено бол. вниманіе. Управа должна собираться ежемѣсячно. Для обязательности постановленій, требуется присутствіе  $\frac{2}{3}$  состава Управы.

Въ деревняхъ не установлено Думы, а функціи ея исполняетъ единолично сельскій староста-сянъ дунъ 鄉董, имѣющій помощника-сянъ цзо 鄉佐.

Надзоръ за самоуправленіемъ принадлежитъ мѣстному чиновнику, который слѣдитъ, какъ за тѣмъ, чтобы органы его не превышали данной имъ власти, такъ и за тѣмъ, на сколько

они широко и правильно пользуются ею. Въ случаѣ надобности, мѣстный чиновникъ можетъ требовать объясненій и лично освидѣтельствовать правильность отчетностей. При особыхъ обстоятельствахъ, чиновникъ можетъ просить ген.-губернатора или губернатора о роспускѣ Думы или Управы; въ случаѣ согласія послѣднихъ, производятся новые выборы съ такимъ расчетомъ, чтобы Дума новаго состава собралась 2 мѣсяца спустя послѣ роспуска старой, а Управа послѣ 15 дней. Если одновременно распущены и Дума и Управа, то ихъ, временно, заступаетъ Управа высшаго разряда.

Интересно то, что новымъ органамъ Самоуправленія предоставлено право изданія постановленій, касающихся мѣстныхъ нуждъ (нѣчто въ родѣ англійскихъ bye-laws), судя по нѣкоторымъ деталямъ, новое сельское самоуправленіе напоминаетъ англ. приходы.

Съ открытіемъ Самоуправленія должна начаться эволюція въ мѣстной жизни. Въ статьѣ 5-ой положенія о самоуправленіи правительствомъ перечислены, какія реформы ожидаются въ мѣстной жизни отъ введенія Самоуправленія. Переведемъ эту статью, устанавливающую, собственно, компетенцію органовъ самоуправления, дословно.

„Въ учебномъ дѣлѣ имъ принадлежитъ завѣдываніе средними и низшими учебными заведеніями, воспитательными домами, обществами воспитателей, обществами поощренія образованія, лекторскими курсами, книжными складами, читальнями и пр.

Въ области народнаго здравія—содержаніе въ чистотѣ улицъ и дорогъ, ассенизація, подача медицинской помощи, завѣдываніе больницами и медицинскими училищами, общественными садами, противоопіумными обществами и проч.

Въ области строительства и дорожнаго дѣла—

-улучшеніе путей сообщенія, проведеніе доргъ, постройка мостовъ, проведеніе канавъ, сооруженіе общественныхъ зданій, уличные фонари и пр.

Въ области земледѣлія, промышленности и торговли—измѣненіе и улучшеніе культуры растений и разведенія животныхъ, рыбный промыселъ, ремесленные мастерскія, промышленныя училища, мастерскія, поощреніе промышленности, улучшеніе производствъ, упорядоченіе торговли, открытіе торговыхъ рядовъ, предохраненіе побѣговъ отъ порчи, пользование водою и пр.

Въ области благотворительности—помощь бѣднымъ, призрѣніе вдовъ, покровительство цѣломудреннымъ, воспитаніе сиротъ, выдача бѣднымъ пищи, одежды, устройство мастерскихъ для бѣдныхъ, общества спасенія жизни, общества страхованія отъ огня, отъ неурожая, похороны на общественныя средства, охрана памятниковъ древности.

Въ области общественныхъ сооружений—автомобили, электричество, водопроводы и пр. \*)“

Интересно, какъ отнеслось общественное мнѣніе къ новымъ актамъ китайскаго правительства? Въ газетѣ Шунь-тянь-бао по этому поводу появилась довольно значительная статья, изъ которой видно, что представители, по крайней мѣрѣ—прессы, смотрятъ на этотъ шагъ, какъ на окончательный поворотъ правительства по намѣченному пути реформъ, считая, что введеніе Самоуправленія должно сблизить народъ и правительство въ служеніи общимъ государственнымъ интересамъ.

Опубликованіе положенія о Самоуправленіи является однимъ изъ тѣхъ мѣропріятій, которыя намѣчены правительствомъ на 1908

\*) Большинство дѣлъ, отнесенныхъ въ вѣдѣніе Самоуправленія, въ настоящее время являются только благими пожеланіями правительства.



годъ въ его программѣ, опубликованной 27 Августа 1908 года. Эта программа намѣчала на 1908 годъ слѣдующія мѣропріятія:

1. Подготовительныя мѣры къ открытію „Совѣщательныхъ Комитетовъ“--Цзы-и-цзюй, (что лежитъ на обязанности генераль-губернаторовъ и губернаторовъ).

2. Опубликованіе уложенія о самоуправленіи сельскомъ (обязанность министерства внутреннихъ дѣлъ и Конституціонной Комиссіи).

3. Опубликованіе статей о статистикѣ населенія (министерство внутреннихъ дѣлъ).

4. Опубликованіе правилъ, регулирующихъ финансы (министерство финансовъ и Конст. Комиссія).

5. Испрошеніе высочайшаго указа объ учрежденіи особаго Бюро реформъ маньчжурскихъ знаменныхъ войскъ, объ изысканіи средствъ для 8—знаменныхъ и объ устраниеніи различій между маньчжурами и китайцами (государственный совѣтъ).

6. Составленіе учебника, облегчающаго изученіе іероглифовъ (министерство народнаго просвѣщенія).

7. Исправленіе учебниковъ для обученія народа (министерство народнаго просвѣщенія).

8. Выработка новыхъ уголовныхъ законовъ (сановникъ по пересмотру и исправленію законовъ и министерство юстиціи).

9. Выработка законовъ гражданскаго и торговаго права, а также гражданскаго судопроизводства (сановникъ по пересмотру законовъ).

Изъ всѣхъ этихъ мѣропріятіи, изъ которыхъ нѣкоторыя должны закончиться только къ 1916 году, первые 5 уже приводятся въ исполненіе. относительно нихъ уже появились и были утверждены доклады соотвѣтствующихъ учреждений. Что же касается 6—9

пунктовъ правительственной программы, то пока они еще не совсѣмъ выполнены. Интересно, во всякомъ случаѣ, та педантичность, съ которою китайское правительство относится къ своей программѣ. Возможна она пожалуй только въ Китаѣ, гдѣ населеніе, въ общемъ, относится безъ особой нервозности къ окружающему и не реагируетъ на него такъ непосредственно, какъ въ Европѣ. Видѣть это можно хотя бы изъ дѣятельности уже существующаго въ Тянь-цзинѣ Самоуправленія.

#### Цзы-и-цзюй.

Помимо Самоуправленія въ настоящее время вводятся повсюду въ Китаѣ Совѣщательныя Комитеты—Цзы-и-цзюй 諮議局, по проекту сановника Цань-чунь-сюаня, для подготовленія народа къ конституціи. \*) Открытіе этихъ Совѣщательныхъ Комитетовъ также началось по инициативѣ отдѣльныхъ администраторовъ, но центральное правительство принципиально высказалось за нихъ еще императорскимъ указомъ отъ октября 1907 года. Въ 1908 году окончательно были выработаны правила „Конституціонной Комиссіей“ объ организаціи Цзы-и-цзюй. Последніе, по мысли „Конституціонной Комиссіи“, являются посредствующимъ органомъ между Самоуправленіемъ и центральнымъ правительствомъ, органомъ сосредоточія общественнаго мнѣнія. Исполнительныхъ функций, поэтому, они совершенно лишены. Совѣщательныя Комитеты соответствовали бы нашимъ выборнымъ комитетамъ, если бы послѣдніе имѣли постоянную организацію; учреждаются они въ городахъ, служащихъ мѣстопробываніемъ генераль-губернатора или губернатора. Въ члены ихъ, косвенными выборами, избираются отъ каждой провинціи отъ 20 до 140 человекъ. Числа эти, какъ гласятъ правила, должны бы находить-

\*) Эти Цзы-и-цзюй являются высшимъ, первымъ органомъ Самоуправленія.

ся въ прямомъ отношеніи къ количеству населенія, но такъ какъ оно еще недостаточно точно опредѣлено, то рѣшено нормою числа членовъ считать 5 % лицъ, получившихъ степень „студента“. Въ провинціи же Цзянсу принята, кромѣ того, система поземельнаго налога, на каждые 30.000 даней (дань=3 съ полов. пуда). прибавляется по 1 члену. Въ Маньчжуріи и Синь-цзянѣ принята система всеобщаго выбора отъ извѣстнаго числа населенія. Для Маньчжурскихъ знаменъ полагаютая отдѣльные представители, прибавляемые къ общему числу.

Активнымъ правомъ выборовъ пользуются мужчины, достигшіе 25 лѣтъ и удовлетворяющіе одному изъ слѣдующихъ условій:

1. Уже отличившіеся на поприщѣ учебной или общественной дѣятельности въ возрастѣ свыше 30 лѣтъ.

2. Лица съ среднимъ образованіемъ.

3. Имѣющіе ученое званіе, начиная съ Гунъ-шэна для гражданскихъ лицъ и степени магистра для военныхъ.

4. Бывшіе чиновники — гражданскіе съ 7-го класса—военные съ 5-го.

5. Собственники имущества, или предпріятія, свыше 5.000 долларовъ. Уроженцы другихъ провинцій, прожившіе въ данной провинціи 10 лѣтъ и имѣющіе имущество цѣнностью въ 10.000 долларовъ, также пользуются правомъ выборовъ. Пассивное же право выборовъ (быть избраннымъ) имѣютъ мужчины данной провинціи, или прожившіе въ ней болѣе 10 лѣтъ въ возрастѣ свыше 30 лѣтъ (взято у японцевъ). Слѣдуетъ отмѣтить, что въ отдѣльныхъ правилахъ, изданныхъ въ мартѣ 1908 года, требуется окончаніе низшей школы перваго разряда, имущественный цензъ опредѣляется—для земледѣльцевъ взносомъ 100 куинскихъ ланъ, для торговцевъ 200. Противорѣчіе это очень странно. Всего скорѣе его нужно объяснить желаніемъ временно пони-

#### Право выборовъ.

Активное право выборовъ  
Пассивное право выборовъ

Активное право

зять цензъ.

Какъ активнаго, такъ и пассивнаго права выборовъ лишаются лица, отличающіеся вызывающимъ поведеніемъ, подвергавшіеся наказанію свыше тюремнаго заключенія, занимающія темными профессіями, банкроты, курильщики опиума, душевно больные, люди предосудительнаго поведенія, неграмотные. Лишаются права выборовъ чиновники и ихъ помощники, военные, полиція, представители религіи. Ученики и учителя низшихъ школъ, во время ихъ службы, лишаются пассивнаго права выборовъ.

Организація Совѣщательнаго Комитета.

Совѣщательный Комитетъ организуется иначе, чѣмъ общества Самоуправленія. Во главѣ этого учрежденія стоитъ предсѣдатель—議長 И-чжанъ, затѣмъ слѣдуетъ фу-ичжанъ и члены—И-юань. Въ Комитетѣ нѣтъ исполнительнаго органа Управы, но изъ одной пятой ея членовъ составляется постоянная коммиссія съ постоянными засѣдателями, замѣняющая, въ крайнемъ случаѣ, Комитетъ и служащая совѣщательнымъ органомъ при генераль-губернаторѣ и губернаторѣ. Члены Комитета, а также предсѣдатель и вице-предсѣдатель избираются на 3 года, коммиссія же на 1 годъ.

Компетенція.

Компетенція Совѣщательнаго Комитета опредѣляется въ слѣдующемъ размѣрѣ: ему принадлежитъ: 1) обсужденіе вопросовъ объ улучшеніи мѣстныхъ условій жизни и устраненіе фактовъ, могущихъ вредить всей провинціи, 2) смѣтные предположенія, 3) окончательный бюджетъ провинціи, 4) уставы о пошлинахъ, налогахъ и общественныхъ долгахъ, 5) вопросы филантропіи, 6) изданіе постановленій, касающихся только данной провинціи, 7) вопросы о независимости провинціи, 8) выборы въ Конституціонный Комитетъ, 9) сообщеніе послѣднему свѣдѣній, 10) сообщеніе свѣдѣній генераль-губернаторамъ и губерна-

торамъ, 11) третейскій судъ по спорнымъ дѣламъ, возникающимъ у органовъ самоуправленія, 12) принятіе заявленій какъ отъ органовъ самоуправленія, такъ и отъ частныхъ лицъ.

Интересно констатировать, что по своей компетенціи Совѣщательные Комитеты очень напоминаютъ „графскіе совѣты“, введенные въ Англіи въ 1888 году.\*

Статья 22 правилъ о Цзы-и-цзюй, между прочимъ, постановляетъ, что рѣшенія Совѣщательныхъ Комитетовъ приводятся въ исполненіе генераль-губернаторами или губернаторами. Въ случаѣ несогласія послѣднихъ на рѣшеніе, дѣло передается на вторичное обсужденіе, но если Совѣщательный Комитетъ (ст. 24) вынесъ то же постановленіе, то дѣло передается на рѣшеніе Конституціоннаго Комитета—Цзы-чжэнь-юань, резолюція котораго обязательна для генераль-губернаторовъ или губернаторовъ. 27 статья даетъ Совѣщательному Комитету право обращаться въ Конституціонный Комитетъ съ заявленіями о нарушеніи генераль-губернаторами правъ Совѣщательныхъ Комитетовъ, чѣмъ достигается „ограниченіе власти генераль-губернаторовъ или губернаторовъ общественнымъ мнѣніемъ и устраняется возможность проявленій, вредныхъ для правительства или населенія, убѣжденій послѣднихъ“. Въ случаѣ же взяточества или злоупотребленій какого-либо изъ болѣе мелкихъ чиновниковъ, Комитетъ имѣетъ право доводить объ этомъ до свѣдѣнія мѣстныхъ властей.

Засѣданія Совѣщательнаго Комитета бываютъ очередныя, разъ въ годъ, въ продолженіе 40 дней, отъ перваго числа 9-ой луны до 11 числа 10-ой и экстренныя; открываются

\* „Самоуправленіе“ очеркъ А. Пресса.

онъ лично генераль-губернаторомъ или губернаторомъ. Для законности обсуждения требуется число членовъ болѣе половины. Въ 39-ой ст. правилъ содержится то же постановленіе, которое мы уже находимъ въ положеніи о Городскомъ Самоуправленіи, именно, что, „членъ Комитета не отвѣтственъ за слова, сказанныя на засѣданіи въ предѣлахъ обсуждаемаго дѣла“. Кромѣ того, правила устанавливаютъ неприкосновенность члена Комитета, если только имъ не совершено преступленія въ данный моментъ. На совѣщаніе допускаются посторонніе слушатели, за исключеніемъ случаевъ особо перечисленныхъ.

**Надзоръ за Комитетами.**

Надзоръ за дѣятельностью Комитетовъ принадлежитъ генераль-губернаторамъ или губернаторамъ, при чемъ надзоръ этотъ выражается какъ въ отношеніи личнаго состава Комитета, такъ и его дѣятельности. Генераль-губернаторамъ или губернаторамъ предоставлено право закрыть Комитетъ на 7 дней. Окончательный же роспускъ его производится только по Высочайшему докладу, съ выясненіемъ причинъ Конституціонному Комитету. Послѣ роспуска производятся выборы новаго Комитета, открываемаго въ теченіе 2 мѣсяцевъ послѣ роспуска предыдущаго. Расходы съѣздательныхъ Комитетовъ покрываются изъ специальныхъ источниковъ, указываемыхъ генераль-губернаторами или губернаторами.



Дневникъ, веденный въ  
Пекинъ съ 1-го декабря 1830-го года.

28 декабря 1830 года—воскресенье. Въ 7 часовъ поутру около 7°/о холода, въ пол. 10<sup>м</sup> вечера 6°/о. Сегодняшній день мы провели въ Успенской обители, по приглашенію О. Веніамина всѣ были у него на обѣдѣ. Отправились изъ Срѣтенскаго монастыря въ 1/2 10-го часа и прибыли не ранѣе 1/2 11-го. Обѣдни не застали или, лучше сказать, пришли къ шапочному разбору, по окончаніи службы многіе албазинцевы со своими дѣтьми приходили ко мнѣ здороваться. Павелъ О. Архимандриту также рекомендовалъ двухъ своихъ малютокъ сына и дочь. И женщины, впрочемъ пожилыя и невзрачныя, также приходили съ дѣтьми со мной познакомиться, маленькихъ я почти всѣхъ одѣлилъ хлѣбцами и сладкими пирожками,—возвратились назадъ почти въ 5 часовъ пополудни. Костюмъ фхавшаго за мною Христофора обращалъ на себя вниманіе многолюдной черни по Сышайловской улицѣ,—особеннаго сегодня я ничего не замѣчалъ, кромѣ одного колодника съ доской на шеѣ, спокойно расхаживающаго по улицамъ, въ изнеможенномъ, впрочемъ, видѣ, и почти въ рубищѣ, безъ шапки. Разговоры у насъ были о религ. предметахъ, а также и труд. К. Я.—методѣ ученія, а посему мнѣнія на сей предметъ были отъ член. Ст. Миссін разногласны.

29-го декабря 1830 года. понедѣльникъ. Въ 7 часовъ поутру 8 съ половиной °/о холода, но безъ вѣтра. Въ 12 часовъ (полдень) ртуть стояла на точкѣ замерзанія, а послѣ полудня, въ 3 ч., 2 съ половиною °/о тепла. Въ 9 час. вечера 5°/о холода; погода во весь день была прекраснѣйшая. Для рисованія для А. М. понадобилось 5 небольшихъ досокъ и столъ, все изъ простаго сосноваго дерева безъ лаку и краски, — для сего онъ призвалъ работающаго на монастырь столяра и за коего честность намъ ручались старые миссіонеры,—но чтоже оказалось на дѣлѣ, онъ запросилъ 24 лана за означенныя дрова, которыя у насъ можно купить много уже за 20 р.; начали его вразумлять въ нелѣпости и, наконецъ, онъ не хотѣлъ спустить менѣе 14 ланъ, что составляетъ около полутора фунта серебра или 125 руб. я предложилъ А. М. прицѣниться въ лавкахъ. Сегодня О. В. собиралъ всеобщій совѣтъ изъ членовъ своей миссін для опредѣленія относительно раздѣла столовыхъ и экипажныхъ денегъ,—послѣ сего онъ былъ


у меня и бесѣдовалъ о разныхъ, до миссiи относящихся, предметахъ. А. М. заказалъ доски за вѣсь 3500 белш. чеховъ. О., В. между прочимъ, сказывалъ, что у него есть, взятая отъ епископа, книжечка тарифа, учрежденнаго китайцами на англійскіе товары, и обѣщался мнѣ доставить копію съ сей книженки съ переводомъ на російскій языкъ.

30 декабря 1830 года. вторникъ. Въ половинѣ 7-го-часа—3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> холода—тихо. Въ 9 час.—5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> холода, въ 8 часовъ вечера 4<sup>0</sup>/<sub>0</sub> мороза—день ясный и погода тихая. Поутру въ 9 час. о. архим. съ о. Феофаномъ и Поникъ ѣздили къ епископу португальскому, о. Петръ не былъ у него, для приличія выѣзжалъ въ китайскомъ платьѣ. Послѣ обѣда и я. переодѣвшись въ китайское платье, для чего долженъ былъ подбрить себѣ нѣсколько виски, док. I. П., Пор. Гв. и Бунге, ходили прогуливаться за Хада-мынь(скія ворота); изъ подворья мы пустились прямо, чрезъ мостъ (называемый Чжунъ-юй-хэ-цяо, т. е. средній мостъ на каналѣ Юй) по улицѣ Дунъ-цзянъ-ми-сянь къ востоку или, по нашему говору, налѣво. Хотя наружность моя, особенно цвѣтъ глазъ и обликъ лица, при первомъ взглядѣ открывала китайцамъ, что я и прочіе товарищи не дѣти Китая, но чужестранцы, однако же любопытство ихъ ограничивалось токмо одними взорами и, такимъ образомъ, не будучи преслѣдуемы, мы спокойно могли итти, разговаривать и наблюдать. Вышедъ на Хада-мыньскую улицу, повернули направо къ воротамъ, здѣсь, хотя и довольно народу, но нѣтъ тѣсноты, подобно какъ у Дунъ-сыпхай-лу,—стеченіе народа въ семъ мѣстѣ всегдашнее, можно сравнить съ нашимъ толкучимъ рынкомъ.—Хада-мынь, такъ какъ и вѣсь ворота Пекинскія, имѣетъ извнѣ защиту, защиту изъ такой же стѣны, какъ и городскія, въ видѣ полукружія, примкнутаго къ настоящей твердынѣ или оградѣ города; надъ воротами Хада-мынь и серединою упомянутой защиты поставлены четверугольныя башни одна противъ другой, въ два яруса; лицевыя стороны сихъ башенъ имѣютъ въ нижнихъ ярусахъ по 4 ряда амбразуръ, въ каждомъ рядѣ по 12 амбразуръ, слѣдов. всего 48 амбразуръ или оконъ въ 2 аршина въ квадратѣ съ аршинными простѣнками, въ верхнихъ по одному ряду, также по 12 въ каждомъ ряду, итого вѣсь лицевыя стороны, или с. и ю., отдѣльно имѣютъ 60 амбразуръ, для дѣйствій по городу въ прямомъ направленіи. Боковыя же, т. е. в. и з. стороны башенъ, въ нижнихъ ярусахъ по 4 ряда, въ каждомъ по 4 амбразуры итого по 16 амбразуръ, въ верхнихъ по 1 ряду съ 4 амбразурами, итакъ всего вост. и запад. стороны башенъ заключаютъ въ себѣ, каждая отдѣльно, по 20 амбразуръ того же размѣра, Хада-мыньскихъ воротъ, для



дѣйствія по направленію стѣны города, а защиты для дѣйствія по направленію извиѣ, вдоль канала,—слѣд. всѣхъ пушекъ каждая башня имѣетъ на себѣ 160; нижній ярусъ амбразуръ начинается по верху стѣны въ 2<sup>м</sup> аршинахъ, а самый верхній въ 6 саж., слѣдов. съ башней до 13 сажень въ вышину. Это ужасно, но бесполезно.— Неизвѣстно-есть ли внутри сихъ башенъ пушки, амбразуры же нынѣ заставлены досчатыми ставнями, на коихъ нарисованы черною краскою жерла пушекъ. Объ стѣнѣ довольно подробно и вѣрно изложено въ описаніи Пекина, переведенномъ О. Іакинфомъ. За исключеніемъ защиты при воротахъ Цянь-мынь, всѣ прочія, внутренняго города, имѣютъ по одному въ бокахъ выходу во внѣшній городъ, первая же три, одинъ главный, или б. ворота, подъ башнею, въ срединѣ защиты, отворяемая токмо для проѣзда государя, и для торжественнаго шествія чрезъ оныя получившаго по экзамену степень доктора (т. е. профессора). Прошедъ Хада-мынь, мы вышли чрезъ защиту во внѣшній городъ выходомъ или малыми воротами, выходящими на З.,—и вступили въ узкую улицу, обходящую полукружіемъ защиту; она содержитъ по обѣимъ сторонамъ разнаго рода мелочныя лавки, гдѣ толнится почти всегда народъ; повернувъ на право, мы перешли черезъ хорошій, сажень до 7 имѣющ. въ ширину, мостъ, сдѣланный, подобно прочимъ, изъ сѣраго гранита, а перила мраморныя; отъ него, прямо на югъ, лежитъ широкая улица, упирающаяся въ большую, пересѣкающую внѣшній городъ въ прямомъ направленіи отъ в. къ з. съ моста, открывая въ обѣ стороны каналъ, обведенный кругомъ города,—онъ мелокъ, какъ видно по отлогимъ берегамъ и поверхности воды, весьма низкой отъ береговъ. Съ тѣхъ поръ, какъ морозы сдѣлались изрядные, каналъ совершенно покрылся льдомъ, поднимающимъ человѣка, мы видѣли на ономъ нѣсколько санокъ, сдѣланныхъ, какъ намъ казалось издали, наподобіе носилокъ, употребляемыхъ нашими мебельными мастерами при переноскѣ мебели изъ мастерской въ лавку или магазинъ и на домъ. На такихъ санкахъ можно объѣхать вокругъ всего Пекина; въ такія санки садится одинъ и до 4 человѣкъ, везетъ оныя за веревку одинъ человѣкъ, если одного то бѣгомъ, отъ воротъ до воротъ, съ платою съ cadaго по 5 чеховъ. Нельзя утвердительно сказать, какіе именно товары продаются въ улицѣ, идущей прямо отъ моста, по обѣимъ сторонамъ оной стоятъ лавки, но столь разнообразныя, что дѣйствительно трудно отличить при первомъ обзорѣ. Чистота или лучше сказать нечистота здѣсь та же, какая примѣтна въ прочихъ улицахъ,—въ оградѣ защиты, безъ зазрѣнія, всякій садится корабликомъ и дѣлаетъ свое дѣло, равно какъ и вездѣ, гдѣ ему вздумается и гдѣ можно

съ удобностію только расположиться. Если бы не было людей, нуждающихся въ испражненіяхъ человѣка, то конечно нельзя бы было и ходить отъ смраду въ улицахъ. Таковые люди только и дѣлаютъ, что собираютъ въ висящую у него сзади длинную корзинку челов. калъ небольшою лопаткою, имѣющую фигуру ковша. Они ходятъ каждый день по дворамъ и очищаютъ нужныя мѣста, — совѣмъ другого устройства чѣмъ у насъ; испражненія лошадей, лошаковъ и верблюдовъ собираются мальчиками и взрослыми въ корзинки другого вида, и большей частію висящія на коромыслѣ, деревянными четырехзубцами. — Навозъ сей сносится къ особымъ, сею торговлею занимающимся откупщикамъ вѣдъ города, отъ которыхъ собиратели и получаютъ поденную плату, оный сушится, складывается въ кучи и продается землешцамъ, — во время пути мы видѣли — крестьяне на черныхъ маленькихъ ишакахъ везли въ корзинкахъ лошадей на везъ въ городъ на продажу, корзина сухого продается по нѣскольку чехъ. Проходя по бол. улицѣ мы миновали на лѣвой рукѣ таможеню, гдѣ присутствуетъ смотритель или приставъ русскаго посольскаго дома въ Пекинѣ, Венъ-сянь-иенъ. Таможня сія прикладываетъ печати и беретъ пошлины съ вывозимыхъ изъ Пекина товаровъ. Около воротъ оной мы видѣли весьма много служителей и цѣлые ряды больш. телѣгъ, уставленныхъ вдоль улицы съ дерев. мебелью, вѣроятно вывозимою въ окрестности столицы для продажи, также и чай въ ящикахъ. Производство таможенныхъ дѣлъ современемъ постараюсь узнать и изложить обстоятельнѣйшимъ образомъ. Пройдя нѣсколько дальше, мы повернули въ улицу налѣво, при поворотѣ улица сія преграждена заборомъ, посреди онаго растворчатыя сквозныя ворота, запирающіяся на ночь. Улица сія довольно широка, чище другихъ, середина оной не возвышена, здѣсь нами примѣчены, чайныя, фарфоровыя и съ оловянною посудою лавки, посреди ихъ домиковъ, сдѣланныхъ изъ рогожи не видно, лавокъ также и потому оная для глазъ пріятнѣе, чѣмъ большія улицы во внутреннемъ городѣ. У. П. пригласилъ насъ зайти въ знакомую ему чайную лавку, находящуюся на правой сторонѣ; хозяинъ оной, по обыкновенію, просилъ во внутренній покой, — маленькую комнатку, вмѣсто убранства, лежали на столѣ, полкахъ и лавкахъ разные чаи, развѣшенные, какъ у насъ на фунты, а здѣсь на гины и завернутые въ бумагахъ, — на стѣнѣ повѣшены Дундзы, а посрединѣ ихъ картина, на коей изображены цвѣты весьма изрядно; далѣе висѣлъ музыкальный инструментъ слѣдующаго вида:



на коемъ играютъ смычкомъ, на столѣ стояла трубка или китайскій кальянъ, сдѣланный изъ мѣди слѣдующаго вида:



табакъ накладывается въ трубочку не болѣе наперетка, имѣющую доньшко рѣшетчатое, внизу наливается вода. Мы потребовали разныхъ лучшихъ чаевъ, бай-хао (выш.) и зеленыхъ. — Китайцами вообще предпочитается лунъ-цзинь (зелен. чай), а самый употребительный у нихъ есть синь-пянь надушенный цвѣтками, придающими оному весьма пріятный запахъ; намъ заложили лучшаго байховаго и лунзину. Хозяинъ показывалъ весьма много сортовъ чаю, коимъ списокъ будетъ приложенъ мною особо, мы взяли съ А. Андр. лучшаго чаю, назыв. джу-лань-янь-дженъ, зеленаго съ цвѣтками по  $\frac{1}{2}$  гину и кромѣ того нѣсколько образцовъ джулань (чай) 1-го сорта, стоитъ гинь сего чаю 2 лана серебра; 2-го сорта — 1 ланъ и 6 чоухъ; 3 сорта — 1 ланъ и 2 чоха, и сверхъ того по 10 коробочекъ чайнаго экстракту, (ча-гао) называемаго (по душистымъ цвѣткамъ растенія гуй хоа, входящаго въ составъ онаго) гуй-хоа-ча-гао. Купецъ, между прочимъ, сказывалъ: богдыханомъ предпочтительно употребляются слѣдующіе чаи: во 1-хъ лунъ-цзинь (лунъ-драконъ; цзинъ-колодець), 2-хъ джу-лань-янь-дженъ, въ 3-хъ бай-хао (что у насъ называется байховый или черный чай), въ 4-хъ пу-елль ча (въ круглыхъ комкахъ, родъ кирпичнаго). На дняхъ онъ ожидаетъ привоза свѣжихъ чаевъ. — Купецъ веселаго характера, разговаривая съ нами, онъ вдругъ кликнулъ въ комнату мальчика лѣтъ 15-ти, довольно изрядной наружности, и, смѣясь, спрашивалъ у О. П. годится ли у насъ такой для бритья головы, разумѣя подъ сямъ совѣмъ другаго рода употребленіе, — такой вызовъ, по нечаянности, заставилъ всѣхъ насъ покраснѣть. І. П. отвѣчалъ, что мы не имѣемъ надобности въ бородобитіи, ибо сами всегда бреемся, мальчишка, послѣ первыхъ словъ хозяина, засмѣявшись, выбѣжалъ вонъ. — Сказываютъ, что и О. Петру онъ дѣлалъ предложеніе подобное, за что сей послѣдній весьма на него разсердился и раззнакомился. Вѣроятно, что прежде были принимаемы такыя вызовы, почему онъ и хотѣлъ попробовать новыхъ знакомыхъ, меня и А. А. рекомендовали, какъ остающихся на мѣсто старыхъ миссіонеровъ. — Забравъ вещи, мы простились съ хозяиномъ и зашли въ фарфоровую лавку, но не нашли въ оной ничего по вкусу. — Отсюда насъ завелъ І. П. въ галантерейную лавку, торгующую кантонскими товарами и европейскими, она находится на большой улицѣ, идя во внутренній городъ; всѣ вещи въ сей лавкѣ, равно какъ и въ другихъ, завернуты въ бумагахъ и лежатъ въ гнѣздахъ шкафовъ и оттого для иностранца весьма скучно, не видя товаровъ, справляться — нѣтъ ли у васъ того и того? Здѣсь я купилъ 200 зеренъ ложнаго, средней величины, круглаго жемчугу по 5 чехъ за каждое,  $\frac{1}{2}$  дюжины стклянокъ оде-ко-

лона весьма посредственной доброты, по 500 чеховъ каждая стеклянка, съ А. А. по зеркальцу съ живописью, по 600 чехъ, Порф. Ев. взялъ 2 маленькихъ стеклянки р. масла по 500 чехъ, кажд. и А. Андр.—мятного масла, продающагося по 1400 чеховъ за одну лану вѣса.—Сюда же пришелъ и албазинецъ Демьянъ. На мосту, на возвратномъ пути, извозчики, тутъ стоящіе въ рядъ, какъ у насъ на биржѣ, видя, что товарищи мои несли какіе то узелки, начали попеременно къ нимъ обращать вопросы—не надобно ли довести,—это привело на память мнѣ нашихъ столичныхъ ванекъ всегда усердно предлагающихъ свои услуги. Извозчики здѣсь также имѣютъ подраздѣленія, лучшимъ считается китайская коляска, или одноколка, со стеклами сбоку, или картинками и запряжена большимъ муломъ, у коего вмѣсто сѣделки сѣдло, 2-я такая же, но нѣсколько попроще съ 1 лошадыю, но безъ сѣдла и наконецъ 3-хъ коляска безъ окошекъ и запряжена маленькимъ ишачкомъ; такъ, какъ и у насъ, на такихъ извозчиковъ гораздо большій расходъ.—Сверхъ сего, здѣсь стоятъ на улицахъ, перекресткахъ и на мостахъ маленькіе осѣдланные ишачки, на шею, для красоты, надѣваются имъ погремушки, связанные, какъ какое нибудь ожерелье.—Нанимающій такого лошачка садится верхомъ, а хозяинъ онаго бѣжитъ сзади съ кнутикомъ. Впоследствии будетъ мною приложенъ къ журналу расчетъ, въ коемъ означу, что платится въ Пекинѣ извозчикамъ 1-го 2-го и 3-го сорта въ день, а также и отъ извѣстнаго мѣста до другого.—Обратный путь мы предприняли, по вступленіи во внутренній городъ, вдоль стѣны до моста Нанью-хэ-цяо (или слово въ слово южный мостъ на каналѣ Юй); на каналѣ Юй, на пространствѣ семъ отъ воротъ, улица идетъ возлѣ самой стѣны и только съ правой стороны занята строеніями, частными домами, есть также и одинъ ямынь,—въ швахъ стѣны, во многихъ мѣстахъ выросли прекрасныя, развѣсистыя деревья, но на дняхъ вѣтви все срублены, остались одни корни; здѣсь мало народу, и потому молодыя женщины свободнѣе выходятъ къ калиткамъ торговаться съ разнощиками; мы видѣли здѣсь одну молоденькую дѣвушку—китайнку весьма изрядной наружности,—женскіе глаза очень скоро узнали подъ китайскими одеждами иностранцевъ,—мы слышали велѣдъ за нами ея восклицаніе о-ло-сь, о-ло-сь, на которое выбѣжали и еще нѣсколько мужчинъ и женщинъ. Отъ моста мы шли каналомъ по лѣвой онаго сторонѣ, занятой частными строеніями, на углахъ нѣкоторыхъ домовъ, приклеены цвѣтныя бумажки съ крупными надписями, въ коихъ означено, что здѣсь продается жинь-шенъ и др. лекарства; дошедъ до средняго моста на Юй-хо, повернули налѣво въ улицу Дунъ-сянь-ми-сянь, на коей находится наше подворье. По

непривычкѣ къ китайскимъ тяжелымъ сапогамъ я весьма усталъ, — къ тому же и сапоги слишкомъ велики, — неопытному ходуку легко можно свихнуть въ нихъ ногу, ибо, при неловкой ступи и тяжести подошвы, нога часто подвергается. Вечеромъ я купилъ у бухарца, ежедневно приходящаго на наше подворье, прекрасныя восковыя тисненныя свѣчи съ драконами и другими изображеніями, зажигаемыя въ новый годъ предъ кумирами, круглыя и четверугольныя по 8 чинъ за пару.

*(Продолженіе слѣдуетъ).*

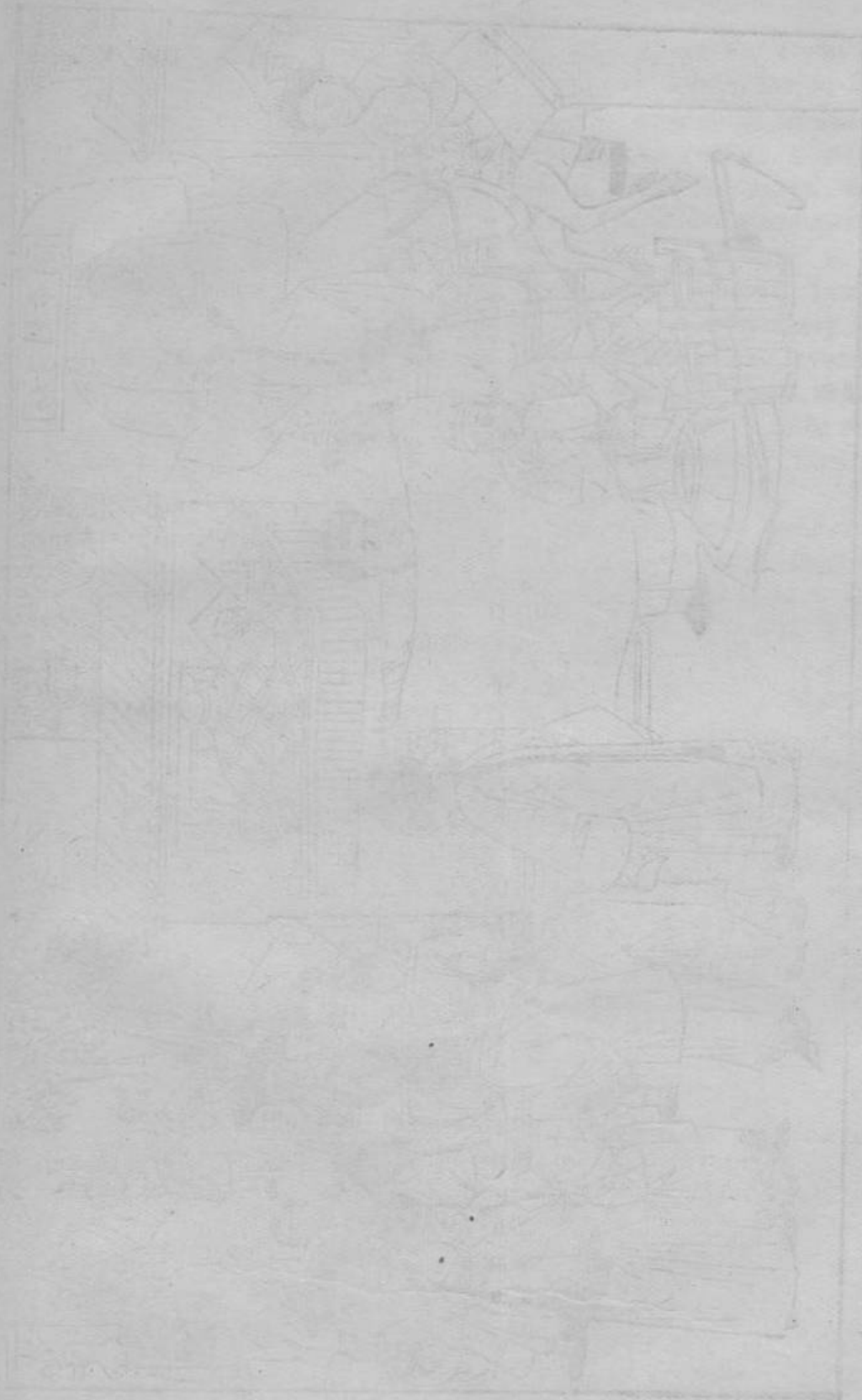
## БРАКЪ У КИТАЙЦЕВЪ.

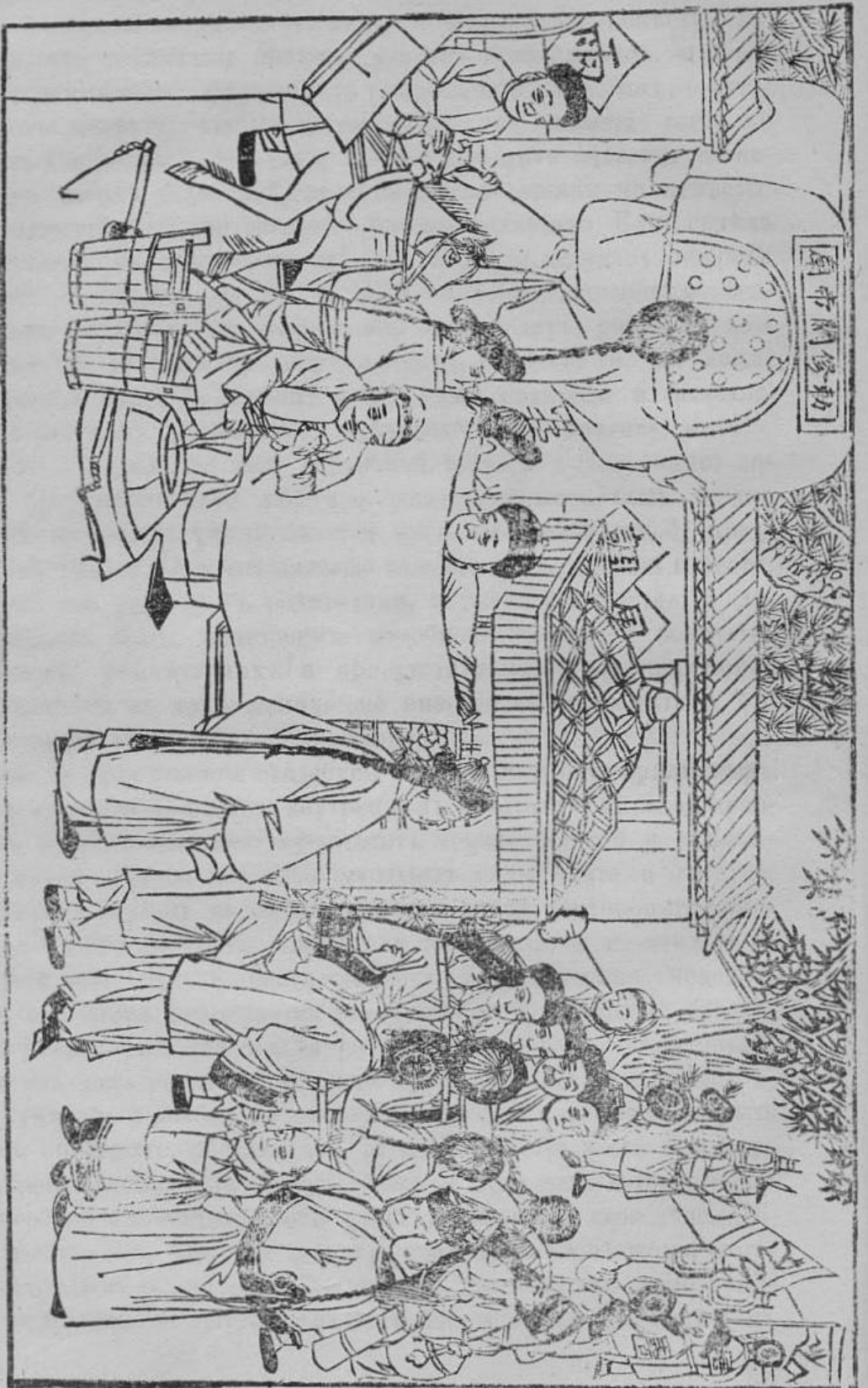
*(Продолженіе; см. вып. 9-10. Кит. Бл. за 1908 годъ.)*

Послѣ вышеупомянутыхъ торговъ въ воротахъ, вносятъ носилки къ самому порогу невѣстиной комнаты. Въ носилкахъ оказывается 壓轎孩子 *Я-цзяо-хай-цза*, т. е. мальчикъ не болѣе 12-ти лѣтъ, проѣхавшійся отъ дома жениха въ носилкахъ. Его сажаютъ туда, т. е. когда то, въ древности былъ обычай сажать въ носилки мальчика, затѣмъ, чтобы онъ, проѣхавшись въ нихъ, испробовалъ, какъ носилки, такъ и носильщиковъ и могъ засвидѣтельствовать, что экипажъ и упряжка — въ исправности. Теперь разыгрывается одна комедія... Невѣсть пора бы сѣсть въ носилки, но мальчикъ, засѣвшій въ нихъ, не выльзаетъ оттуда, не смотря ни на какія просьбы и увѣщанія, до тѣхъ поръ, пока ему не дадутъ свертка (будто бы) съ серебромъ или нѣсколькими монетами. По выходѣ мальчика изъ носилокъ, ихъ окуриваютъ благовонною курительною свѣчей на тотъ предметъ, чтобы изгнать (Ша-ци) зловредное дыханіе духа Сюнь-шенъ. Послѣ этой церемоніи, кто-нибудь изъ родныхъ невѣсты — братъ, дядя — поднимаетъ ее вмѣстѣ съ красною подушкой, на которой она сидитъ, поджавши подъ себя ноги и кладетъ въ носилки. Невѣсту сажаютъ въ носилки покрытую четверугольнымъ,

краснаго цвѣта покрываломъ, на которомъ изображены 龍 (лунъ)—драконъ и 鳳凰 (фынъ-хуанъ), баснословная птица, похожая на павлина. Драконъ изображаетъ собою жениха, а фынъ-хуанъ-невѣсту. Не подумайте, что покрываніе невѣсты платомъ есть символъ, изображающій непорочность, стыдливость, скромность и т. под.,—нѣтъ: покрываютъ невѣсту, чтобы предохранить отъ вліянія того же злого духа Сюнь-шень. Моментъ, въ который дочь навсегда оставляетъ домъ своихъ родителей, не освящается слезами ни невѣсты, ни ея родителей,—не напутствуется благопожеланіями. Какъ сидѣла она безмолвная, не подвижная, одиноко, подобно истукану посреди кана,—такъ и кладутъ ее въ носилки, подобно деревяшкѣ—безчувственную ко всему, что вокругъ нея происходитъ, ровно не возбуждающую ни въ комъ изъ окружающихъ ни радости, ни сожалѣнія. Можетъ быть въ глубинѣ души иные родители и бывають рады, что наконецъ сбываютъ съ рукъ вздорную дѣвченку; можетъ быть другіе родители не безъ сердечной тревоги и искренняго сожалѣнія отпускають свое любимое дѣтище; можетъ быть сердце иной невѣсты сильно обхватывается тревогою неизвѣстной, предстоящей ей участи, съ неизвѣстнымъ человѣкомъ и, не безъ горести, переноситъ она разлуку съ родителями, которые ее любили и лелѣяли; можетъ быть, повторяемъ, подобныя чувства и волнують сердца людей, участвующихъ и присутствующихъ при церемоніи отъѣзда невѣсты въ домъ жениха: но никогда вы не замѣтите, что бы эти чувства чѣмъ-нибудь выражались.

Слезы не приняты при свадебной церемоніи; словъ, приличныхъ случаю и соответствующихъ внутреннимъ чувствамъ, никакой древній мужъ не оставилъ: поэтому-то этотъ торжественный и важнѣйшій въ жизни дѣвицы моментъ, проходитъ вяло, пусто и грустно. Когда усаждать невѣсту въ носилки, носильщики не торопятся унести ее и сперва требуютъ, чтобы ихъ наградили за то, что они со всѣмъ усердіемъ будутъ нести невѣсту—равно, плавно, покойно. Конечно при этомъ поднимается шумъ, споры и страшный говоръ, но дѣло улаживается связкою, другою чохомъ. По пути слѣдованія невѣсты изъ дома родителей въ домъ жениха, сколько бы ни встрѣтилось кумирень и колодцевъ, стараются каждый изъ нихъ, закрыть краснымъ полотномъ, растянутымъ на ширмахъ. На этотъ предметъ заготавливаются особыя какъ ширма, такъ и прислуга, которая, опережая носилки съ невѣстою, исполняетъ, гдѣ нужно, свое дѣло. Дѣлается все это изъ опасенія того же злого духа Сюнь-шень, который, предполагають, имѣетъ обыкновеніе притаиваться около кумирень и колодцевъ и оттуда нападаетъ на невѣсть. Съ отъѣздомъ





1.) Нестина на захриваната со ветро отворена носилката 2.) Сага издомување крпичама сункама ко-нодера. 3.) Третиот сага издомување крпичама.



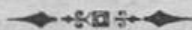
невѣсты, дѣло считается въ ея домѣ поконченнымъ: но за то въ домѣ жениха идетъ суета, хлопоты и различныя приготовленія. Заготовляются здѣсь слѣдующія вещи:

1.) 爆張 Пао-чжанъ, ракеты, — на тотъ предметъ, чтобы ихъ трескомъ — 鞭 (*и-бянь*) дать знать, сперва о приближеніи, а потомъ о прибытіи невѣсты на мѣсто. Когда носилки съ невѣстою приближаются къ воротамъ женихова дома, ихъ запираютъ и заставляютъ невѣсту, не меньше четверти часа и не болѣе двухъ четвертей, дожидаться, когда ее впустятъ. На всѣ приглашенія отпереть ворота, отвѣчаютъ словами: 別悞吉時 *бъ-ву-цзи-ши*, т. е. еще не пришло время, счастливый часъ, когда надобно это сдѣлать. Такъ только говорятъ, а всякому и всѣмъ извѣстно, что заставляя невѣсту дожидаться, имѣютъ въ мысляхъ испробовать ея терпѣніе, или, лучше говоря: когда-то и кто-то изъ древнихъ, желая испытать нравъ 脾氣 (*пи-ци*) невѣсты, заставилъ ее дожидаться у воротъ своего дома; теперь же полагаютъ, что послѣ того, какъ заставягъ невѣсту дожидаться, у ней не будетъ ни какихъ дурныхъ привычекъ.

2). Когда наступитъ мнимый счастливый часъ, носилки съ невѣстою вносятъ въ самую дверь жениховой комнаты. Родственницы жениха, не торопясь, начинаютъ отстегивать занавѣску у носилокъ. Въ это время одна изъ нихъ беретъ румяна и бѣлила и, поднявъ нѣсколько покрывало невѣсты, на одной ея щекѣ дѣлаетъ пятно бѣлилами, и на другой румянами. Это дѣйствіе называется: 添晒粉 *тянь-лян-фунъ*, т. е. намазываніе невѣсты румянами и бѣлилами. Полагаютъ, что послѣ этого дѣйствія, красота невѣсты удвоится и дѣлается до того прочною и постоянною, что и съ лѣтами не пройдетъ, не измѣнится.

3). Къ тому времени, когда невѣстѣ нужно выходить изъ носилокъ, заготовляютъ небольшой лукъ и къ нему три небольшихъ стрѣлы. Прежде чѣмъ отвязнуть занавѣску у носилокъ, женихъ беретъ лукъ и пускаетъ, одну за другой, три стрѣлы, по направленію къ носилкамъ. Этимъ дѣйствіемъ онъ отгоняетъ прочь духа Сюнь-шень.

(Продолженіе слѣдуетъ).



## ИЗЪ КИТАЙСКИХЪ ГАЗЕТЪ.

- ◆ 14-го Декабря. Начало новаго царствованія охарактеризовалось нѣкоторыми уступками населенію въ цѣляхъ успокоенія его. Такъ отмѣнено взиманіе пошлинъ съ извозчиковъ. Сокращеніе штатовъ знаменныхъ войскъ также отсрочено на неопредѣленное время.
- ◆ Для воспитанія юнаго Императора приглашенъ опытный учитель практикъ и выбираются сверстники мальчики изъ восьмизнаменныхъ для совмѣстнаго образованія. Такъ китайцы понимаютъ воспитаніе.
- ◆ 16-го Декабря. При дворѣ по распоряженію Регента образованъ новый охранный отрядъ тѣлохранителей изъ восьмизнаменныхъ. Форма одежды китайская.
- ◆ 17-го Декабря. Китайцы находятъ нѣкоторые недостатки въ организаціи полиціи по японскому образцу и хотятъ испытать русскую организацію, поэтому князь Су телеграфировалъ китайскому посланнику въ Петербургъ Са-инъ-ту доставить свѣдѣнія о русской полиціи.
- ◆ Китайское правительство учреждаетъ наблюденіе за измѣненіями курса на серебро, чтобы знать истинныя причины паденія курса и мѣрами запрещеній противодействовать произвольнымъ, неожиданнымъ колебаніямъ курса по проценкамъ частныхъ китайскихъ банковъ.
- ◆ Китайское правительство предположило посылать молодыхъ людей для образованія въ Америку по ста человекъ въ первые пять лѣтъ, а въ послѣдующіе года по пятидесяти человекъ.
- ◆ 21-го Декабря. Министръ иностранныхъ дѣлъ Юань-ши-кай по болѣзни ноги подалъ въ отставку, которая охотно принята. Передъ отъѣздомъ на родину, въ провинцію Хэ-нань мѣстечко Цинъ-чанъ-сянь, бывшій министръ прожилъ нѣсколько дней въ Тяньцзинѣ, сдавая дѣла по управленію Чжилійской провинціей, которыя не были еще имъ сданы его пріемнику.
- ◆ 23-го Декабря. Извѣстно, что въ осенніе мѣсяцы въ Китаѣ совершаются казни преступниковъ. Въ этомъ году для совершенія казней китайцы выписали изъ Англіи гельетину, которая уже получена въ Пекинѣ.
- ◆ 27-го Декабря. Въ Дворцовомъ вѣдомствѣ въ спискахъ служившихъ людей обнаружены крупныя злоупотребленія въ подсчетъ лицъ, получающихъ жалованье и ихъ семействъ. Оказалось, что давно уже умершіе солдаты не были исключены изъ списковъ, также и пособія вдовамъ производились неправильно.
- ◆ 28-го Декабря. По представленію Тибетскаго губернатора китайское правительство разрѣшило чеканить въ Тибетѣ серебряную и мѣдную монету европейскаго образца и кредитной цѣности.
- ◆ Предписано по губернскимъ и уезднымъ городамъ открывать школы новаго типа по образцу уже существующихъ въ Пекинѣ школъ, и въ этихъ школахъ въ ряду званій ознакомить учащихся съ законами конституціи.
- ◆ 29-го Декабря. Инициатива по важнѣйшимъ вопросамъ управленія китайскими таможами предоставлена министерству Путей сообщенія, поэтому таможи изъяты изъ вѣдѣнія министерства Финансовъ.
- ◆ Изъ Италіи поступило предложеніе на поставку машинъ и устройство беспроводныхъ телеграфовъ въ Китаѣ, при чемъ итальянскіе инженеры предлагаютъ свои услуги по первоначальной установкѣ механизмовъ.

## Краткое объясненіе ежедневнаго церковнаго Богослуженія\*).

(Львовск. листокъ № III.)

事奉上帝是見天的吃食官話  
 祈禱乃是虔誠奉教人的靈魂所常要的事情、像那吃食似的、要是吃了、就可以堅固他神靈的和福氣的生命了、我們聖教會狠知道這是要緊事情、故此早已爲了我們人、在事奉上帝的時候、預備下這個祈禱的好筵席來、我們照宗徒的命、不停的祈禱、常常習練那聖詠聖歌、照宗徒一樣、這祈禱、有前世紀的聖大牧伯、都給我們定下了時刻、挑選了聖詠、都給我們作了祈禱和事奉的經文、立定了念經唱經的禮節規矩、這麼樣、就給我們整天的事奉、都定妥了爲的是我們、可以見天有用、

着作那事奉經的聖人們、所定的這個時候、並不是由着自己性兒定的、他們挑選好了時刻、定妥當了事奉的規矩、也不是偶然的事情、也不是沒有講究的事情、不但這樣、而且他們在這個經典裡頭顯出來、狠大的聰明、狠熟那神靈的事情、狠對那靈魂所必要的用處呢、

他們的主意、是要我們常常的保養那靈魂的尊貴、和對那造我們養我們的上帝有一種感情、使我們常常記念上帝的大恩典、聖教的大事情、天天教訓我們頂大的眞實信德、常常教訓我們最要的聖教教規、

伊屋疊亞教獻祭的時候、是三次、早晨白天黃昏、達微德的祈禱時候、也是晚上二三、早

\*.) Переводъ Петра Чжанъ.

晨日中、故此我們聖教會定的事奉時候、也是三次、早晨、白天、黃昏、在早晨分三個時候、半夜天亮的時候、天亮之後第一個時辰、在上午分三個時候、第三個時辰、日中之前、第六個時辰、晚上分三個時候、第九個時辰、日落之前、日落之後、這個規矩、是古時定的、當初聖教會、已經有書記載了、要是照宗徒的規矩呢、是應當這樣祈禱、早晨、第三個時辰、第六個時辰、第九個時辰、晚上、鷄鳴的時候、打這兒往下、就得說九次的日夜事奉了、

半夜的祈禱、叫這個名字、因爲聖教會裡、有了這個事奉、可以把我們在半夜睡着的時候、叫醒起來、爲的是我們在半夜的時候、必定懈怠得狠、只要睡覺、那奸惡的仇敵、大半逞了這個時候、來管我們的靈魂、還把他自己的莠子、撒在裡頭、但是這半夜、是主允許我們來到世界上行大審判的時候、也是主受難之先、在吉福西瑪尼亞花園裡、祈禱的時候、在那個說瞎話的反叛、假裝了親嘴、把主賣去釘了、我們想想、這個要緊時候、怎麼樣可以睡了覺、不去祈禱呢、

早晨的祈禱、這次祈禱、應當跟半夜的祈禱、接連不斷、還應當到了天亮纔完、因爲早晨這個時候、爲身體靈魂、是一天一夜頂好的時候了、一個人、在睡覺之後、身體起來了、就可以長那新鮮的力量、有勇氣、有伶俐、靈魂也是這樣、也可以有那種新鮮伶俐、能耐、又是極快極伶俐的、長起那聰明和心思、想天上的事業、這個時候祈禱、作上帝的事情、和學習那學問、多麼恰當、你想誰能夠成聖、這個頂好的時候呢、要是沒有他、誰能有白日、誰能有黑夜、惟獨他、纔給我們白日有亮光、黑夜可

以安安逸逸睡覺呢。

第一個時辰的祈禱。這個祈禱在早晨的祈禱完了之後，一直到太陽出來，我們天生來應當還報的債，是要我們給上帝成聖他所造那日子的起頭兒，因為成聖了那個，就一天的事情，可以得上帝的幫助了，況且以先那好惡的，趕緊起來，領我們的主到批喇特那兒，聽不公義的審判，也是在這個時候，我們信主的，在這個時候，難道不應當趕緊的，到主那兒去，愛慕他，熱心的祈禱他麼，講到這第一個時辰，我們聖教會裡講，是在太陽出來的時候，正對我們半夜之後的第七個時辰，第三個時候的祈禱。在第三個時辰我們算早晨的第九個時辰，是主被賣、被釘、被打、被罵、被唾吐沫、被打巴掌的時候，也是宗徒們在一塊兒祈禱，受聖神降臨的時候，在這個時候，應當怎麼樣感謝那救贖我們的主，應當怎麼樣祈禱上帝，爲的是我們也可以受聖神的恩典，照照我們的黑暗，成聖我們的臘心，幫助我們在各樣的事情裡。

聖體血禮儀，或是叫利圖爾吉亞。這是我們聖教會裡，算是最要緊最聖的事奉，見天的行，爲是記念記念我們救世主，用死成功，那救贖的大機密，也爲是奉教人領了聖體，可以有奧妙的樣子，跟他連合在一塊兒，這利圖爾吉亞，主耶穌合利斯托斯賞給我們爲的是，使我們常常的有用處，故此應當常常的行他，照宗徒說起來，必得到主第二次來的時候呢，這個禮儀是專爲形容救世主一世的事情，和我們救贖的一切個歷史，所以奉教人，要是祈禱，都可以在行這個禮的時

候、要是常常想要在事奉的時候、得到救贖教訓、也是都可以在行這個禮的時候、得到那救贖和教訓、講到行這個禮的時候呢、照我們的規矩、在第三個時辰和第六個時辰的中間、就算是第九個時辰和第十二個時辰的中間、因爲上帝的羊羔、在國爾國發山上、給人殺死的時候、就是在這忽兒的緣故、

有的時候、亦有不行這個利圖爾吉亞的、就是在大齋裡的幾天、或是有的地方、行不了這個禮的時候、那麼樣、就得行別一種禮、就是叫代聖體血禮儀的了、

第六個時辰的祈禱、這個祈禱、在午前第六個時辰、就是我們的第十二個時辰、因爲這個時候、是主爲了我們的救贖、被釘在十字架上的時候、我們怎麼樣不去虔虔誠誠的祈禱、把靈魂站在我們主的十字架前頭呢、

第九個時辰的祈禱、半日之後、歇息一忽兒、聖堂裡就叫我們去、行那第九個時辰的祈禱了、這個時候、就是我們的午後第三個時辰、爲的是、我們記念救世主在十字架上的末末了的一刻工夫、在這時候、那頂沒有情義的東西、還關心著受難的主呢、強盜還承認主是王爺呢、我們這個時候、站在主的面前、要他在天國裡、記念我們、不是真正恰當麼、

下午的祈禱、這個祈禱、快要到太陽落山的時候、因爲我們在一天裡、做的事情很多、有好的、有不好的、有可以討上帝歡喜的、有討上帝憂愁的、有做得有功效的、有做得沒有功效的、

Открыта подписка на 1909 г.

## „БАЯНЪ“

(годъ изданія II-й)

Первый въ Россіи общедоступный музыкальный народно-пѣвческій журналъ съ нотами и литературнымъ отдѣломъ. Издается при сотрудничествѣ духовнаго композитора **Ш. Ш. Компанейскаго**, извѣстнаго музыкальнаго дѣятеля и педагога **А. Ш. Варасева**, свободнаго художника **А. Орлова**, Директора Московскихъ регентскихъ классовъ **Б. Ренке** и многихъ друг. музыкальныхъ дѣятелей.

**ЦѢЛЬ:** широкое развитіе и распространеніе музыки и пѣнія въ народѣ, освѣщеніе нуждъ, защита интересовъ и объединеніе всѣхъ тружениковъ на народно-пѣвческой нивѣ.

Въ нотномъ отдѣлѣ помѣщаются: духовные и свѣтскіе хоры трио, дуэты и соло для пѣнія, также русскія и малорусскія пѣсни.

Въ портфель редакціи уже имѣются духовныя и свѣтскія произведенія слѣдующихъ композиторовъ: Компанейскаго, Пашенно, Анцева, Гильдина, Васильева, Степанова, Ажинскаго, и др. а также будутъ печататься сочиненія Глинки, незабвенной памяти котораго посвященъ „БАЯНЪ“ и Варламова, кромѣ того готовятся къ печати различныя русскія, малорусскія, духовоборческія и др. пѣсни.

Журналъ предназначается: для учителей пѣнія, регентовъ свѣтскихъ, церковныхъ, монастырскихъ, народныхъ, военныхъ, любительскихъ и т. п. хоровъ, пѣвицъ и пѣвцовъ, учебныхъ заведеній, хоровыхъ обществъ и музыкальныхъ кружковъ, священниковъ, діаконовъ и псаломщиковъ, любителей музыки и пѣнія и интересующихся этимъ искусствомъ.

Въ интересахъ всесторонняго освѣщенія нуждъ всѣхъ перечисленныхъ лицъ и вообще дѣятелей на народно-пѣвческой нивѣ, редакція усердно приглашаетъ сочувствующихъ цѣлямъ журнала присылать ей различныя свѣдѣнія о музыкальной, церковно и народно-пѣвческой жизни, высказывать свои взгляды и мнѣнія не стѣсняясь формой изложенія.

Подписная цѣна въ годъ: съ нотами 3 р. (безъ нотъ 2 р.) на полгода: съ нотами 1 р. 75 к., (безъ нотъ 1 р. 25 к.) Заграницу на годъ съ нотами 4 р. на  $\frac{1}{2}$  года 2 р. 50 к.

*Адресъ редакціи: г. Тамбовъ.*

**ОБЪЯВЛЕНІЯ ПО 10 РУБ. ЗА ЦѢЛУЮ СТРАНИЦУ.**

Редакторъ-издатель *П. Н. Богдашевъ.*

ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА  
на ежемѣсячный русскій журналъ, издаваемый въ Японіи.

## ВОСТОЧНОЕ ОБОЗРѢНІЕ.

### УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

черезъ редакцію непосредственно:

ЗАГРАНИЦУ: На годъ

ШЕСТЬ рублей или іэнъ или по

курсу въ иностранныхъ деньгахъ,

ТРИ рубля.

На полгода

ПОЛУТОРА рубля.

На четверть года

ПЯТЬДЕСЯТЬ копеекъ.

На одинъ мѣсяцъ

ВЪ ЯПОНІИ: На годъ

ЧЕТЫРЕ іэна пятьдесятъ сэнъ.

На полгода

ДВА іэна двадцать пять сэнъ.

На четверть года

ОДИНЪ іэнъ пятнадцать сэнъ

Внѣ подписки въ отдельной продажѣ въ Японіи ПЯТЬДЕСЯТЬ сэнъ и за границей ШЕСТЬДЕСЯТЬ коп. или сэнъ или по курсу въ иностранныхъ деньгахъ.

При подпискѣ черезъ агентовъ насавляется 10% сверхъ приведенной расцѣнки.

Всѣ денежные переводы должны направляться или черезъ Русско-Китайскій Банкъ въ Иокогамѣ на имя редактора-издателя журнала „Восточнаго Обозрѣнія“ или почтой по адресу:

Черезъ Владивостокъ, Японія, Иокогама.

Редакція русскаго журнала „Восточное Обозрѣніе“

The Editor and Publisher of the „Vostochnoe Obozrenie“

P. O. Box 127, Yokohama, Japan.

При выпискѣ и корреспонденціи изъ другихъ мѣстъ кромѣ Россіи, достаточно ограничиться лишь вышеприведеннымъ адресомъ на англійскомъ языкѣ.

Редакторъ-Издатель К. Полюновъ. (Шансонъ).

### СОДЕРЖАНІЕ.

Пастырское настроеніе.

Самоуправленіе.

Дневникъ, веденный въ Пекинѣ съ 1-го декабря 1830-го года.

Бракъ у китайцевъ.

Изъ китайскихъ газетъ.

Краткое объясненіе ежедневнаго церковнаго Богослуженія.

Объявленія.

Редакторъ Архимандритъ

Авраамій.

Печатать дозволяется.

Епископъ Иннокентій

Г. ПЕКИНЪ.

Типографія Успенскаго Монастыря при Русской Духовной Миссіи.

1909